

Publicatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7079

C 11

44e jaargang

13 januari 2001

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	<i>I Mededelingen</i>	
	Commissie	
2001/C 11/01	Wisselkoersen van de euro	1
2001/C 11/02	Bekendmaking van een registratieaanvraag in de zin van artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2081/92 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen	2
2001/C 11/03	Bericht van het naderende vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen	4
2001/C 11/04	Advies van de Commissie van 15 december 2000 met betrekking tot het plan voor de lozing van radioactieve afvalstoffen afkomstig van de gedeeltelijke ontmanteling van de kerncentrale van Monts d'Arrée in Frankrijk, overeenkomstig artikel 37 van het Euratom-Verdrag	5
2001/C 11/05	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.2185 — Océ-Technologies/Real Software/Océ-Real Business Solutions (JV)) — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	6
2001/C 11/06	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag (Gevalen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt) ⁽¹⁾	7
2001/C 11/07	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag (Gevalen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)	8

II Voorbereidende besluiten

.....



Nummer

Inhoud (vervolg)

Bladzijde

III *Bekendmakingen*

Commissie

2001/C 11/08	Oproep tot het indienen van voorstellen — SCRE/111577/C/G — Euromed Heritage II uitgeschreven door de Commissie van de Europese Gemeenschappen voor projecten gefinancierd door de Europese Gemeenschap	11
2001/C 11/09	Oproep tot het indienen van voorstellen voor de ondersteuning van internationale niet- gouvernementele jeugdorganisaties	12

I

(Mededelingen)

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾**12 januari 2001**

(2001/C 11/01)

1 euro	=	7,4667	Deense kroon
	=	8,857	Zweedse kroon
	=	0,6408	Pond sterling
	=	0,9545	US-dollar
	=	1,4244	Canadese dollar
	=	112,35	Japanse yen
	=	1,5410	Zwitserse frank
	=	8,185	Noorse kroon
	=	80,21	IJslandse kroon ⁽²⁾
	=	1,7003	Australische dollar
	=	2,1152	Nieuw-Zeelandse dollar
	=	7,4642	Zuid-Afrikaanse rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekursen.

⁽²⁾ Bron: Commissie.

Bekendmaking van een registratieaanvraag in de zin van artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2081/92 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen

(2001/C 11/02)

Naar aanleiding van deze bekendmaking kan bezwaar worden aangetekend op grond van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2081/92. Elk bezwaar tegen deze registratieaanvraag moet via de bevoegde autoriteit van een lidstaat binnen zes maanden na deze bekendmaking worden ingediend. De bekendmaking houdt verband met de hiernavolgende gegevens, met name punt 4.6, die de reden zijn voor de registratieaanvraag in de zin van Verordening (EEG) nr. 2081/92.

VERORDENING (EEG) Nr. 2081/92 VAN DE RAAD

REGISTRATIEAANVRAAG: ARTIKEL 5

BOB () BGA (X)

(Nationaal dossiernummer: 65)

1. Bevoegde instantie van de lidstaat

Naam: Subdirección General de Denominaciones de Calidad, Dirección General de Alimentación, Secretaría General de Agricultura y Alimentación del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación

Adres: Paseo Infanta Isabel, 1, E-28071 Madrid

Tel. (34) 913 47 53 94

Fax. (34) 913 47 54 10.

2. Aanvragende groepering

2.1. Naam: Asociación de Cultivadores de Alcachofa de Tudela (Vereniging van artisjoktelers van Tudela) en bedrijven die lid zijn van de verenigingen Agrucon en Consebro

2.2. Adres: Camino Caritat, 2-1º, E-31500 Tudela (Navarra)

Tel. (34) 948 82 00 24

Fax (34) 948 82 02 00.

2.3. Samenstelling: Producenten/verwerkers (x) Anderen ().

3. Soort product: Verse en ingeblikte artisjokken. Klasse 1.6 — Natuurlijke of bewerkte groenten.

4. Overzicht van het productdossier

(Samenvatting van de in artikel 4, lid 2, voorgeschreven gegevens.)

4.1. **Naam:** „Alcachofa de Tudela”.

4.2. **Beschrijving:** Met deze geografische aanduiding worden bloemhoofden beschermd die afkomstig zijn van planten van de variëteit „Blanca de Tudela” van de soort *Cynara scolymus* L. en die vers of in blik in de handel worden gebracht.

Artisjokken die vers op de markt worden gebracht, zullen producten zijn van de handelsklassen „Extra” en „I” zoals omschreven in bijlage II van Verordening (EG) nr. 963/98 van de Commissie (PB L 135 van 8.5.1998, blz. 18), waarin de handelsnormen zijn vastgesteld die van toepassing zijn op artisjokken voor verse consumptie. De artisjokken kunnen worden aangeboden met stengel (de bloemhoofden kunnen een steel hebben van 18 cm lang met hieraan één of twee hele bladeren) en op traditionele wijze worden verkocht per bos van twaalf stuks. Ook kunnen zij worden aangeboden zonder stengel (in dit geval is de steel slechts 10 cm lang) en worden verkocht op basis van het gewicht.

Aan artisjokken die als hele of halve artisjokharten in blik op de markt worden gebracht, wordt geen zuur toegevoegd. Het eindproduct heeft een pH-waarde van minimaal 5,0.

4.3. **Geografisch gebied:** Het productiegebied omvat 33 plaatsen in het zuiden en zuidwesten van de Spaanse provincie Navarra, waarvan er 32 deel uitmaken van agrarisch gebied V (Ribera) en 1 van agrarisch gebied IV (Navarra Media). Het inblikken kan overal in Navarra plaatsvinden, maar 95 % van de artisjokken wordt ingeblikt in de regio waarin zij worden geteeld.

- 4.4. **Bewijs van oorsprong:** De regio Ribera in Navarra is van oudsher een productiegebied van groenten die vanwege hun kwaliteit en specifieke kenmerken in de hele noordelijke helft van Spanje bekendheid en waardering genieten.

De artisjok komt al sinds de Middeleeuwen voor op de geïrrigeerde landbouwgronden van Tudela en is een geliefd gewas in heel Ribera. De artisjok en de witte asperge zijn de belangrijkste gewassen van de groententeelt van Navarra.

De agrariërs uit dit gebied hebben door voortdurende selectie sinds het begin van de XXe eeuw een artisjoksoort kunnen laten registreren, de „Blanca de Tudela”, die in het grootste deel van Spanje de basis vormt van de artisjokproductie.

- 4.5. **Werkwijze voor het verkrijgen van het product:** De beschermde artisjok is een eenjarig gewas, maar voor de productie van conserven mogen ook bloemhoofden van tweejarige planten worden gebruikt.

Eenjarige planten zijn planten waarvan wordt geoogst een jaar, van augustus van het ene jaar tot juli van het volgende jaar, nadat zij zijn geplant. Bij tweejarige planten wordt twee jaar na het planten geoogst.

Bij het planten wordt plantgoed van de variëteit „Blanca de Tudela” gebruikt dat afkomstig moet zijn van een kwekerij die is ingeschreven in het officiële register van producenten, handelaren en importeurs van zaden en planten. De plant moet altijd worden geteeld op geïrrigeerde grond. De oogst gebeurt handmatig en daarbij worden achtereenvolgens de bloemhoofden geselecteerd die rijp zijn voor consumptie.

Bij de productie van artisjokkenconserven wordt geen gebruikgemaakt van zuren. De sterilisatie vindt plaats middels thermische behandeling. De Ph-waarde van het bewerkte product is ongeveer gelijk aan die van het verse product en is nooit lager dan 5,0. Door dit proces wordt bereikt dat het uiterlijk en met name de organoleptische kenmerken van het product in blik nagenoeg gelijk zijn aan die van het verse product zoals dat traditioneel in de keuken wordt bereid.

- 4.6. **Verband:** De meest geschikte plaatsen voor de artisjokteelt zijn de alluviale laagvlakten en met name de laagste gronden bij de rivieren de Ebro, Ega en Aragón en de zijrivier van de Aragón, de Arga. Deze grond heeft een middelfijne structuur en is vrij van stenen, rijk aan kalk, koel en goed gedraineerd.

Een authentiek ambachtelijk gebruik van de bevoeiing zorgt ervoor dat de irrigatie meer gericht is op het aanvullen van de lage natuurlijke vochtigheid van de grond als gevolg van de geringe neerslag in het gebied en op het sturen van de teelt dan op een verhoging van het rendement.

Door het klimaat in de regio, met koude winters en zachte lentes, is de productiesnelheid veel lager dan in de vroegrijpende regio's, waardoor er meer aandacht kan worden besteed aan de kwaliteit van de artisjok en deze ook beter is als gevolg van de teeltmethode. Door dit klimaat is de artisjok, die voor het eerst werd geteeld tijdens de moslimoverheersing, reeds honderden jaren een van de belangrijkste gewassen van de tuinbouw in Tudela. Het is een van de krakeristische ingrediënten van de „menestra” (stoofpot met groente), wellicht het beste gastronomische visitekaartje van Ribera de Navarra en een zeer geliefd voorjaarsgerecht in Ribera.

- 4.7. **Controlestructuur**

Naam: Consejo Regulador de la Indicación Geográfica Protegida Alcachofa de Tudela (Reguleringsraad van de beschermde geografische aanduiding Artisjok uit Tudela)

Adres: Carretera del Sadar, s/n, Edificio „El Sario”, E-31006 Pamplona (Navarra)

Tel. (34) 948 23 85 12

Fax (34) 948 23 20 70.

Deze Reguleringsraad voldoet aan voorwaarden van de norm EN 45011.

- 4.8. **Etikettering:** Alle verpakkingen die worden gebruikt voor presentatie van het beschermde product, zowel van verse artisjokken als van ingeblikte artisjokken, dienen op een duidelijk zichtbare plaats voorzien te zijn van de genummerde etiketten met het logo van de BGA, die uitsluitend worden uitgegeven door de Reguleringsraad als controle-instantie van deze BGA.

- 4.9. **Nationale voorschriften**

— Wet nr. 25/1970 van 2 december 1970 en de verordening waarin deze wet is uitgewerkt, aangenomen middels Besluit nr. 853/1972 van 23 maart 1972. Koninklijk Besluit nr. 728/1998 van 8 juli 1998 en Koninklijk Besluit nr. 2654/1985 van 18 december 1985 inzake de overdracht van diensten van de centrale overheid aan de gerechtelijke deelstaat Navarra.

— Koninklijk Besluit nr. 1643/1999 van 22 oktober 1999 tot vaststelling van de procedure voor het onderzoek van aanvragen tot het communautaire register van beschermde oorsprongsbenamingen en geografische aanduidingen.

EG-nummer: G/E/00139/2000.07.03.

Datum van ontvangst van het volledige dossier: 3 juli 2000.

Bericht van het naderende vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen

(2001/C 11/03)

1. De Commissie deelt mede dat, tenzij volgens onderstaande procedure een herzieningsonderzoek wordt geopend, de hierna vermelde antidumpingmaatregelen op de in de onderstaande tabel vermelde data zullen vervallen ingevolge artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 inzake beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾.

2. Procedure

De producenten in de Gemeenschap kunnen een schriftelijk verzoek om een herzieningsonderzoek indienen. Dit verzoek dient voldoende bewijs te bevatten dat het vervallen van de maatregelen vermoedelijk voortzetting of herhaling van de invoer met dumping en daaruit voortvloeiende schade ten gevolge zou hebben.

Indien de Commissie besluit de betrokken maatregelen aan een herzieningsonderzoek te onderwerpen, dan zullen de importeurs, de exporteurs, de vertegenwoordigers van het land van uitvoer en de producenten in de Gemeenschap in de gelegenheid worden gesteld de in het verzoek om een herzieningsonderzoek verstrekte informatie aan te vullen, te weerleggen of daarop commentaar te leveren.

3. Termijn

De communautaire producenten kunnen overeenkomstig voornoemde basis, bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Directoraat-Generaal Handel (Afdeling B-1), Wetstraat 200, B-1049 Brussel ⁽²⁾, een schriftelijk verzoek om een herzieningsonderzoek indienen vanaf de datum van publicatie van dit bericht, doch uiterlijk drie maanden voor de in onderstaande tabel vermelde datum.

4. Dit bericht wordt gepubliceerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van 22 december 1995.

Product	Land(en) van oorsprong of van uitvoer	Maatregel	Referentie	Vervaldatum
Zuiver ruw magnesium	Rusland Oekraïne	Recht	Verordening (EG) nr. 1347/1996 (PB L 174 van 12.7.1996)	13.7.2001
		Verbintenissen	Besluit 96/422/EG (PB L 174 van 12.7.1996)	

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2238/2000 (PB L 257 van 11.10.2000, blz. 2).

⁽²⁾ Telex COMEU B 21877; fax (32-2) 295 65 05.

ADVIES VAN DE COMMISSIE**van 15 december 2000****met betrekking tot het plan voor de lozing van radioactieve afvalstoffen afkomstig van de gedeeltelijke ontmanteling van de kerncentrale van Monts d'Arrée in Frankrijk, overeenkomstig artikel 37 van het Euratom-Verdrag**

(2001/C 11/04)

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

Op 26 april 2000 heeft de Commissie, overeenkomstig artikel 37 van het Euratom-Verdrag, van de Franse regering de algemene gegevens ontvangen van het plan voor de lozing van radioactieve afvalstoffen afkomstig van de gedeeltelijke ontmanteling van de kerncentrale van Monts d'Arrée.

Op grond van deze gegevens en de daarop door de Franse regering gegeven toelichting, en na raadpleging van de groep van deskundigen brengt de Commissie navolgend advies uit:

- a) De afstand tussen de installatie en de dichtstbijzijnde grens (met het Kanaaleiland Jersey) bedraagt 180 km, en de dichtstbijzijnde lidstaten zijn het Verenigd Koninkrijk, Ierland, Spanje en België op 220, respectievelijk 510, 530 en 540 km.
- b) Onder normale bedrijfsomstandigheden zullen de lozingen van gasvormige afvalstoffen niet tot een uit gezondheidsoogpunt significante blootstelling van de bevolking van andere lidstaten leiden. De vloeibare afvalstoffen gaan naar de afvalbehandelingsinstallatie van Saclay (CEA).
- c) Vaste radioactieve afvalstoffen afkomstig van de ontmanteling worden ter plaatse opgeslagen tot ze kunnen worden opgeslagen in nationale afvalinstallaties (Centraco, Andra en een nationale installatie voor zeer laag-radioactief afval, naar verwachting beschikbaar in 2003). De deskundigen bevelen aan de controles van niet-radioactieve afvalstoffen, die bij wijze van voorzorgsmaatregel worden gehouden ter bevestiging van het ontbreken van besmetting, zo te verrichten dat tegelijkertijd de naleving van de vrijgavecriteria in de richtlijn over basisnormen (Richtlijn 96/29/Euratom) wordt gegarandeerd.
- d) In geval van onvoorziene lozingen van radioactieve afvalstoffen als gevolg van een ongeval van de aard en de omvang als in de algemene gegevens beschreven, zijn de doses die de bevolking van een andere lidstaat zou kunnen ontvangen, uit gezondheidsoogpunt niet significant.

Concluderend is de Commissie van mening dat uitvoering van het plan voor de lozing van radioactieve afvalstoffen afkomstig van de gedeeltelijke ontmanteling van de kerncentrale van Monts d'Arrée zowel onder normale bedrijfsomstandigheden als in ongevalsituaties van de aard en omvang als aangeduid in de algemene gegevens, niet zal leiden tot een uit gezondheidsoogpunt significante radioactieve besmetting van het water, de bodem of het luchtruim van een andere lidstaat.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.2185 — Océ-Technologies/Real Software/Océ-Real Business Solutions (JV))****Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure**

(2001/C 11/05)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 9 januari 2001 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1310/97 ⁽²⁾, waarin wordt meegedeeld dat de ondernemingen Océ-Technologies BV (Nederland), die deel uitmaakt van het Océ NV-concern („Océ”) en Real Software Group NV (België, „Real Software”) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening gezamenlijk zeggenschap verkrijgen over de onderneming Océ-Real Business Solutions BV („Océ-Real”) door de aankoop van aandelen van en inbreng van activa in een nieuw gestichte vennootschap die een gezamenlijke onderneming is.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- Océ: presenteren, reproduceren en distribueren van informatie op basis van papier, kopieer- en printer-systemen
- Real Software: informatietechnologie en automatisering
- Océ-Real: variabele elektronische documentgeneratie.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. In het licht van de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽³⁾ wordt vermeld dat deze zaak in aanmerking kan komen voor deze procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie COMP/M.2185 — Océ-Technologies/Real Software/Océ-Real Business Solutions (JV), aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Directoraat B — Task Force Fusiecontrole
Jozef II-straat 70
B-1000 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 257 van 21.9.1990, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 180 van 9.7.1997, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 40 van 13.2.1998, blz. 17.

⁽³⁾ PB C 217 van 29.7.2000, blz. 32.

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag**(Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)**

(2001/C 11/06)

(Voor de EER relevante tekst)**Datum waarop het besluit is genomen:** 18.10.2000http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids**Lidstaat:** Portugal**Nummer van de steunmaatregel:** NN 99/2000**Benaming:** Tijdelijke stillegging van de visserijactiviteit wegens het verstrijken van de visserijovereenkomst met Marokko (verlenging)**Doelstelling:** Het verlies aan inkomen van reders en bemanningen van de vaartuigen die in Marokkaanse wateren vissen, als gevolg van de tijdelijke stillegging van de visserijactiviteit wegens het verstrijken van de visserijovereenkomst met het Koninkrijk Marokko, vergoeden**Rechtsgrond:** Projecto de portaria que prorroga o regulamento do regime de apoio à cessação temporária de actividade das embarcações e tripulantes que operam ao abrigo do Acordo de Cooperação em matéria de pesca entre a Comunidade Europeia e o Reino de Marrocos**Begrotingsmiddelen:** 451 miljoen PTE voor de reders (\pm 2 249 579 EUR) en 663 miljoen PTE voor de bemanningen (\pm 3 307 030 EUR)**Steunintensiteit of steunbedrag:** In overeenstemming met de steuntarieven en participatiepercentages die zijn bepaald in de richtsnoeren voor het onderzoek van de nationale steunmaatregelen in de visserijsector (PB C 100 van 27.3.1997) en in Verordning (EG) nr. 2468/98 van de Raad (PB L 312 van 20.11.1998) voor de vergoedingen voor de reders; en 134 000 PTE (\pm 670 EUR) per maand voor de bemanningen**Looptijd:** Juli-december 2000**Andere inlichtingen:** Verslag over de toepassing van de maatregel

De tekst van de beschikking in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

Datum waarop het besluit is genomen: 7.12.2000**Lidstaat:** Nederland**Nummer van de steunmaatregel:** N 301/2000**Benaming:** Vermindering van de visserij-inspanning**Doelstelling:** De overcapaciteit in de IJsselmeervisserij reduceren**Rechtsgrond:**

Kadersubsidieregeling van het ministerie van landbouw, natuurbeheer en visserij

Tijdelijke regeling capaciteitsvermindering IJsselmeervisserij 2000

Begrotingsmiddelen: 3,72 miljoen EUR**Steunintensiteit of steunbedrag:**

Inkrimping van de visserij op het IJsselmeer: 500 NLG per aaleenheid.

Stopzetting van de visserij op het IJsselmeer: 100 000 NLG per ingeleverde vergunning

Looptijd: De regeling wordt na goedkeuring door de Europese Commissie vastgesteld en gepubliceerd in de Staatscourant. Daarna kunnen gedurende een exclusieve periode van vier weken subsidieaanvragen worden ingediend. De regeling wordt ingetrokken nadat alle aanvragen afgehandeld zijn

De tekst van de beschikking in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag

(Gevalen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)

(2001/C 11/07)

Datum waarop het besluit is genomen: 12.12.2000

Lidstaat: Italië (Lombardije)

Nummer van de steunmaatregel: N 49/2000

Benaming: Voorschriften inzake regionale steun voor de landbouw

Doelstelling: Vaststelling van een kaderregeling in de landbouwsector in Lombardije op basis van het gewijzigde beleid en de gewijzigde regelgeving van de EU en Italië

Rechtsgrond: Legge n. 7/2000 «Norme per gli interventi regionali in agricoltura»

«Delibere» della Giunta regionale della Lombardia nn. 283, 961 e 966

Begrotingsmiddelen: Ca. 100 miljard ITL (50 miljoen EUR)

Steunintensiteit of steunbedrag: Verschilt naar gelang van de maatregel (sommige maatregelen zijn geen steunmaatregel in de zin van artikel 87, lid 1, van het Verdrag)

Looptijd: Van 1 tot 7 jaar (naar gelang van de maatregel)

De tekst van de beschikking in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 12.12.2000

Lidstaat: Italië

Nummer van de steunmaatregel: N 74/2000

Benaming: Programma van technische bijstand voor de rationalisering van de productie in de bijenhouderij

Doelstelling:

Verbetering van de productie en de afzet van honing via de volgende maatregelen:

- a) opleiding van deskundigen op bijenhouderijen;
- b) verspreiding van kennis over de technisch-economische aspecten van de bijenhouderij;
- c) verbetering van de technieken voor de bestrijding van bijenziekten via technische bijstand;
- d) onderzoek naar en bewaking van ziekten;

e) onderzoek naar de relatie bijenhouderij-afzetmarkt, met het oog op een verbetering van de afzet;

f) onderzoek inzake de structuur van en de productie op bijenhouderijen

Rechtsgrond: Bilancio dello Stato. Ministero delle Politiche agricole e forestali. Programma di assistenza tecnica per la razionalizzazione produttiva nel settore apistico

Begrotingsmiddelen: 1 500 000 000 ITL (ongeveer 750 000 EUR)

Steunintensiteit of steunbedrag: 100 %

Looptijd: 1 jaar (2000)

Andere inlichtingen: De maatregel zal ten uitvoer worden gelegd overeenkomstig de toelichting en de verbintenissen die zijn opgenomen in de brieven van de nationale autoriteiten van 3 februari, 11 mei, 12 juli en 9 oktober 2000

De tekst van de beschikking in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 12.12.2000

Lidstaat: Oostenrijk (Niederösterreich)

Nummer van de steunmaatregel: N 119/2000

Benaming: Bevordering van de verbetering van de runderfokkerij in Niederösterreich

Doelstelling: Verbetering runderfokkerij

Rechtsgrond: Richtlinie für die Förderung der Qualitätsverbesserung der Niederösterreichischen Rinderzucht — „NÖ — Genetik-Programm“

Begrotingsmiddelen: 800 000 EUR/jaar

Steunintensiteit of steunbedrag: Varieert

Looptijd: Onbeperkt

De tekst van de beschikking in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 6.12.2000

Lidstaat: Italië (Veneto)

Nummer van de steunmaatregel: N 130/2000

Benaming: Plan voor de verbetering van de waterkwaliteit in de lagune van Venetië — Steun voor landbouw en veeteelt

Doelstelling: Bescherming en verbetering van het milieu

Rechtsgrond: Deliberazione della Giunta regionale del Veneto n. 5088 del 28.12.1999, concernente interventi a favore del settore agricolo e zootecnico in attuazione del «Piano per la prevenzione dell'inquinamento ed il risanamento delle acque del bacino idrografico della laguna di Venezia»

Begrotingsmiddelen: 30 000 000 000 ITL (circa 15 493 707 EUR) inclusief de steun uit de Consorzi di Bonifica

Steunintensiteit of steunbedrag:

Varieert:

- 40 % (50 % in probleemgebieden);
- 45 % (55 %) voor jonge landbouwers in de eerste vijf jaar na de vestiging;

hogere steun in de gevallen die zijn vermeld in punt 4.1.2.4 van de terzake geldende richtsnoeren (PB C 28 van 1.2.2000) en met inachtneming van de daarin bepaalde grenzen

Looptijd: Onbepaald

Andere inlichtingen: De maatregel zal worden toegepast overeenkomstig de toelichting en de verbintenissen die door de nationale autoriteiten zijn meegedeeld in hun brief van 26.10.2000

De tekst van de beschikking in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 12.12.2000

Lidstaat: Denemarken

Nummer van de steunmaatregel: N 134/2000

Benaming: Bestrijding van salmonella bij kippen en in eieren — wijziging van een bestaande regeling

Doelstelling: De gemelde maatregel betreft een met nationale financiële middelen bekostigde wijziging van een bestaande steunregeling om de producenten van pluimvee en eieren te compenseren voor verliezen in verband met uitbraken van salmonellose

Rechtsgrond:

Bekendtgørelse om bekæmpelse af salmonella i rugeægsproducerende høns og opdræt hertil.

Bekendtgørelse om bekæmpelse af salmonella i konsumægshøns og opdræt hertil.

Bekendtgørelse om driftstabsberstatning ved aflivning af høns i forbindelse med bekæmpelse af salmonella

Begrotingsmiddelen: 61 000 000 DKR (8 000 000 EUR)

Steunintensiteit of steunbedrag: Varieert

Looptijd: Drie jaar

De tekst van de beschikking in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 12.12.2000

Lidstaat: Spanje (Murcia)

Nummer van de steunmaatregel: N 154/B/2000

Benaming: Regionale steun voor de herstructurering van het MKB in de sector verwerking van landbouwproducten ban bijlage I bij het Verdrag

Doelstelling: Herstructurering van de MKB's in de sector verwerking van landbouwproducten (van bijlage I bij het Verdrag), die in moeilijkheden verkeren

Rechtsgrond: Ley de la Asamblea regional 6/86 de 24 de mayo, de creación del Instituto de Fomento de la Región de Murcia y Convocatorias anuales de ayudas publicadas en el BOE de la región de Murcia

Begrotingsmiddelen: 20 miljoen EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: Maximaal 4 miljoen EUR per begunstigde

Looptijd: 2000-2006

De tekst van de beschikking in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 30.11.2000

Lidstaat: België

Nummer van de steunmaatregel: N 229/2000

Benaming: Steun van de provincie Henegouwen voor de informatisering van landbouwbedrijven

Doelstelling: Bijdragen tot een beter beheer van bedrijven en producentengroeperingen

Rechtsgrond: Projet de règlement provincial d'aide à l'informatisation des exploitations agricoles

Ontwerp van provinciale verordening inzake steun voor de informatisering van de landbouwbedrijven

Begrotingsmiddelen: 100 000 tot 150 000 EUR in 2001-2003 en daarna degressief

Steunintensiteit of steunbedrag: Maximaal 40 %

De tekst van de beschikking in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 12.12.2000

Lidstaat: Spanje (Asturië)

Nummer van de steunmaatregel: N 256/2000

Benaming: Steun voor de introductie van nieuwe technologie ten aanzien van machines en outillage in de landbouw

Doelstelling: Bevordering van de introductie van nieuwe technologie ten aanzien van landbouwmachines en -outillage en het gemeenschappelijke gebruik van machines

Rechtsgrond: Proyecto de Resolución por la que se establecen ayudas para la promoción de nuevas tecnologías en maquinaria y equipos agrarios

Begrotingsmiddelen: 40 miljoen ESP (240 404,84 EUR)

Steunintensiteit of steunbedrag: Tot 40 %

Looptijd: 2000

De tekst van de beschikking in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids

III

(Bekendmakingen)

COMMISSIE

OPROEP TOT HET INDIENEN VAN VOORSTELLEN

SCRE/111577/C/G

Euromed Heritage II

uitgeschreven door de Commissie van de Europese Gemeenschappen voor projecten gefinancierd door de Europese Gemeenschap

(2001/C 11/08)

1. Publicatienummer

SCRE/111577/C/G.

2. Programma en financieringsbron

Programma: Euromed Heritage II — Regionaal programma ter ondersteuning van de ontwikkeling van het Euro-mediterrane culturele erfgoed (tweede fase).

Begrotingslijn: B7/4100 Meda (Maatregelen ter ondersteuning van de hervorming van de economische en sociale structuren in de derde landen van het Middellandse-Zeegebied).

3. Aard van de activiteiten, geografisch gebied en looptijd

a) *Aard van de activiteiten:* De projecten moeten tot doel hebben regionale samenwerkingsprojecten op te zetten op het gebied van het Euro-mediterrane culturele erfgoed. Zij moeten er meer in het bijzonder naar streven de capaciteit van mediterrane landen om hun culturele erfgoed te beheren en te ontwikkelen, te verhogen. De prioriteit moet uitgaan naar leerprocessen, uitwisselingen van ervaringen en experimenten, teneinde gunstige omstandigheden te creëren voor het behoud en de ontwikkeling van het culturele erfgoed.

b) *Geografisch gebied:* De voorstelde activiteiten moeten zich uitstrekken over het volledige Middellandse-Zeegebied of een gedeelte daarvan ⁽¹⁾.

c) *Looptijd:* De maximale projectduur bedraagt 36 maanden.

Voor nadere informatie zie de in punt 13 genoemde „Guidelines for Applicants”.

4. Totaal beschikbaar bedrag: 24 miljoen EUR.

5. Minimaal en maximaal subsidiebedrag

a) Minimumsubsidie voor een project: 500 000 EUR.

b) Maximumsubsidie voor een project: 3 000 000 EUR.

c) Maximaal gedeelte van de projectkosten waarvoor de Gemeenschap subsidie verstrekt: 80 %.

6. Maximumaantal te verstrekken subsidies

Er worden maximaal 16 subsidies verstrekt.

7. Wie kan een aanvraag indienen?

Om voor subsidie in aanmerking te komen, moeten de aanvragers:

- non-profitorganisaties zijn;
- particuliere of publieke organisaties, niet-gouvernementele organisaties, onderzoekinstellingen, universiteiten, culturele verenigingen of lokale overheden zijn;
- hun hoofdzetel hebben in de Europese Unie en/of in een begunstigd land dat in aanmerking komt voor steun uit hoofde van de begrotingslijn waaruit de subsidie wordt gefinancierd;
- rechtstreeks verantwoordelijk zijn voor de voorbereiding en het beheer van het project en niet als een tussenpersoon optreden;
- met partnerorganisaties een samenwerkingsverband vormen dat aan de volgende voorwaarde voldoet:

Aanvragen mogen enkel worden ingediend door organisaties uit ten minste twee lidstaten van de Europese Unie en een groep van mediterrane organisaties die zoveel mogelijk mediterrane partners omvat. Voor de partners van de aanvragers gelden dezelfde criteria als die waaraan de aanvragers moeten voldoen om in aanmerking te komen voor subsidiëring.

⁽¹⁾ De twaalf mediterrane partners zijn, volgens de Verklaring van Barcelona: Algerije, Cyprus, Egypte, Israël, Jordanië, Libanon, Malta, Marokko, Syrië, Turkije en de Palestijnse Autoriteit.

8. Gunningscriteria

Voor nadere informatie zie deel 2.3 van de in punt 13 genoemde „Guidelines for Applicants”.

9. Vorm van de aanvraag en te verstrekken gegevens

Aanvragen moeten worden ingediend op het standaardaanvraagformulier van de in punt 13 genoemde „Guidelines for Applicants”. Vorm en instructies moeten strikt worden aangehouden.

Voor elke aanvraag moeten één ondertekend origineel en zeven kopieën worden ingediend.

10. Uiterste termijn voor aanvragen

Aanvragen moeten uiterlijk op 30 april 2001 om 16.00 uur ontvangen zijn.

Aanvragen die worden ontvangen na het verstrijken van de termijn, worden automatisch geweigerd, zelf als de postdatum vóór de uiterste indieningsdatum valt.

11. Adressen voor het indienen van aanvragen

Voor nadere informatie zie deel 2.2.2 van de in punt 13 genoemde „Guidelines for Applicants”.

12. Op de enveloppe te vermelden gegevens

Voor nadere informatie zie deel 2.2.2 van de in punt 13 genoemde „Guidelines for Applicants”.

13. Verdere inlichtingen

Uitgebreide informatie over deze oproep is te vinden in de „Guidelines for Applicants” die samen met deze aankondiging op de Internetsite van de SCR zijn gepubliceerd:

http://europa.eu.int/comm/scr/tender/index_en.htm

Alle aanvragers wordt aanbevolen deze website tot de uiterste indieningsdatum regelmatig te raadplegen, omdat de Commissie er de vragen die het vaakst zijn gesteld, en de antwoorden daarop zal publiceren.

Vragen in verband met deze oproep tot het indienen van voorstellen kunnen per e-mail (met verwijzing naar het in punt 1 vermelde publicatienummer) worden gericht aan:

- voor procedurele, contractuele en administratieve kwesties: SCR
E-mail: Dominique.Dumont@cec.eu.int
Fax (32-2) 296 53 36
- voor technische kwesties en identificatie van potentiële partners: DG RELEX
E-mail: Johannes.Gehringer@cec.eu.int

Oproep tot het indienen van voorstellen voor de ondersteuning van internationale niet-gouvernementele jeugdorganisaties

(2001/C 11/09)

1. Context

Artikel A-3029 van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voorziet in de ondersteuning van internationale niet-gouvernementele jeugdorganisaties die werkzaam zijn in Europees verband. Tot deze steun was door het Europees Parlement opgevoerd in een resolutie van 1991.

2. Doelstelling

De subsidies zijn hoofdzakelijk bedoeld voor de bevordering van de Europese ontwikkeling van internationale niet-gouvernementele jeugdorganisaties en de organisatie door deze van activiteiten van Europees belang met en/of voor de jeugd.

De subsidies zijn voornamelijk bedoeld als bijdrage in de exploitatiekosten in verband met de organisatie en uitvoering van activiteitenprogramma's in Europees verband.

3. Beschikbare middelen

Er is 1,4 miljoen EUR aan middelen beschikbaar. Met dit bedrag zou de Commissie tussen de 80 en 140 organisaties kunnen steunen (zie ook punt 6.2 hieronder).

4. Selectiecriteria

Alleen volledig ingevulde inschrijvingen worden in behandeling genomen (zie punt 8 hieronder).

4.1. Wie komt in aanmerking?

In behandeling genomen worden uitsluitend voorstellen van internationale organisaties:

- die ten tijde van de indiening van de aanvraag een eigen rechtsvorm bezitten (d.w.z. verschillend van die van de aangesloten organisaties);

- die niet-gouvernementeel zijn;
- die geen winstoogmerk hebben;
- die hoofdzakelijk voor jongeren werken; organisaties die niet uitsluitend voor jongeren werkzaam zijn, maar waarvan het activiteitenprogramma jeugdactiviteiten omvat, kunnen in aanmerking komen voor zover de subsidie bijdraagt tot de instandhouding en ontwikkeling van deze jeugdactiviteiten;
- waarvan de aangesloten organisaties actief zijn in ten minste acht landen van de Europese Unie of in zes landen van de Unie en zes andere Europese landen, behorende tot:
 - de EVA-landen die lid zijn van de EER: IJsland, Liechtenstein, Noorwegen;
 - de landen in de pretoetredingsfase; Bulgarije, Cyprus, Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Malta, Polen, Roemenië, Slovenië, Slowakije, de Tsjechische Republiek, Turkije.

In twee gevallen kan een uitzondering worden gemaakt:

- organisaties die nooit steun hebben ontvangen uit hoofde van begrotingslijn A-3029, moeten onder hun leden organisaties telen die ten tijde van de indiening van de subsidieaanvraag in ten minste zes landen van de Europese Unie actief zijn en moeten plannen hebben om eind 2001 in ten minste acht landen van de Europese Unie vertegenwoordigd te zijn;
- organisaties die kunnen aantonen dat het hun wegens de aard van hun doelstellingen en hun aansluitingscriteria onmogelijk is in acht landen van de Unie aanwezig te zijn, maar die in zes of zeven landen van de Unie actief zijn kunnen eventueel in aanmerking worden genomen. Zij moeten toelichten waarom het hun onmogelijk is hun netwerk uit te breiden tot ten minste acht landen van de Unie.

De vestigingsplaats van de aanvragers vormt geen subsidiabiliteitscriterium.

- die zelf activiteiten in Europees verband voor de jeugd organiseren of concreet tot de organisatie daarvan bijdragen (waaronder andere activiteiten dan internationale prijsvragen);
- die voor ten minste 20 % van hun totale jaarlijkse begroting cofinanciering ontvangen uit andere bronnen dan de begroting van de Europese Unie;
- die de subsidieaanvraag binnen de in punt 8 hieronder vastgestelde termijn ter post hebben bezorgd.

Bij gelijktijdige aanvragen van een Europese organisatie en een organisatie met een groter geografisch bereik, dezelfde leden in de vertegenwoordigde landen (of het merendeel daarvan) van de Europese Unie en soortgelijke doelstellingen, wordt slechts één subsidie toegekend en wordt in principe de voorkeur gegeven aan de Europese organisatie. Eventueel kunnen de betrokken organisaties afspreken slechts één aanvraag in te dienen.

4.2. Technische bekwaamheid en financiële draagkracht van de aanvragers

De Commissie verricht de selectie ook op basis van zowel de financiële draagkracht als de technische bekwaamheid van de aanvrager om de voorgestelde actie tot een goed einde te brengen, met name aan de hand van de volgende stukken:

- het activiteitenverslag voor 2000;
- de financiële afrekening over 2000 (deze afrekening wordt slechts verlangd van organisaties die in 2000 subsidie uit hoofde van artikel A-3029 hebben ontvangen).

Organisaties die al subsidie uit hoofde van artikel A-3029 hebben ontvangen en moeite hebben gehad deze te besteden, kunnen worden uitgesloten.

5. Gunningscriteria

De Commissie kent de subsidie toe en stelt de hoogte van de respectieve bedragen vast op grond van de volgende criteria:

- de kwaliteit en omvang van het programma van Europese activiteiten met jongeren of jeugdleiders of voor jongeren, die rechtsstreeks door de aanvragende organisatie of met een bijdrage van deze organisatie georganiseerd worden (aantal en aard van de activiteiten, aantal deelnemers, publicaties, gebruikte talen, . . .);
- de aard van Europese jongerenactiviteiten: prioriteit zal worden toegekend aan organisaties die activiteiten voorstellen op het gebied van de individuele of groepsmobiliteit van jongeren, aan voorlichtingsactiviteiten voor jongeren, met name betreffende de Europese integratie en de daaruit voortvloeiende mogelijkheden voor de jeugd; projecten die rechtsstreeks of indirect indruisen tegen het beleid van de Unie of met een negatief beeld geassocieerd worden, worden afgewezen;
- de Europese dimensie en het multiplicatoreffect, dat wil zeggen het aantal Europese landen van de Europese Unie en de EVA, en in de pretoetredingsfase waar de organisatie vertegenwoordigd is, het aantal jonge leden dat in deze landen actief is, en het verwachte effect van het activiteitenprogramma op de doelgroepen;
- voor organisaties die in 2000 subsidie uit hoofde van artikel A-3029 hebben ontvangen, het verslag over de werkzaamheden en het financieel verslag voor 2000 — deze zullen bepalend zijn voor de toekenning van een subsidie en voor de hoogte daarvan;
- de redelijkheid van het voorgestelde budget (en de van de Commissie verlangde bijdrage) ten opzichte van de beoogde activiteiten;
- de daadwerkelijke financiële behoeften van de organisatie;
- de begrotingsmiddelen waarover de Commissie beschikt.

In het activiteitenprogramma dient gedetailleerd te worden aangegeven hoe de communautaire steun zichtbaar zal worden gemaakt.

6. Financiële voorwaarden

6.1. De subsidies worden strikt op jaarbasis toegekend en verlenen geen recht op subsidie voor de volgende jaren. Deze oproep heeft betrekking op de subsidies die toegekend worden voor het kalenderjaar 2001.

6.2. Het subsidiebedrag is in geen geval hoger dan 25 000 EUR.

Bovendien kan het niet meer dan 20 % van de jaarlijkse exploitatiekosten van de organisatie voor 2001 bedragen (zie punt 6.4 hieronder), behalve voor organisaties waarvan de huishoudelijke begroting van 2001 lager is dan 50 000 EUR; in dat geval zou de subsidie maximaal 10 000 EUR kunnen bedragen, doch in geen geval meer dan 50 % van de exploitatiekosten.

Het subsidiebedrag is vast en is niet automatisch een vast percentage van de exploitatiekosten.

Ter indicatie: in 2000 bedroeg het subsidiebedrag gemiddeld ongeveer 14 000 EUR en de organisaties die een eerste aanvraag hebben ingediend, hebben tussen de 5 000 en 11 000 EUR aan subsidie gekregen.

6.3. De subsidieaanvraag moet een raming van de exploitatiekosten van de organisatie voor het kalenderjaar 2001 bevatten, gebaseerd op de in 2000 werkelijk gemaakte exploitatiekosten en op de nodige infrastructuur voor de uitvoering van het activiteitenprogramma in 2001. Het totaal van deze geraamde exploitatiekosten moet gelijk zijn aan de totale financieringsmiddelen die voor deze kosten worden uitgetrokken.

Voor het geval het bij de subsidieaanvraag gevoegde activiteitenprogramma door de begunstigde niet wordt uitgevoerd, wordt het subsidiebedrag naar beneden bijgesteld.

Aangezien de subsidie geen winst mag opleveren, houdt de Commissie bovendien rekening met alle ontvangsten die de financiering van zowel de exploitatiekosten als de activiteiten van de organisatie in 2001 mogelijk hebben gemaakt. Hiertoe dienen de begunstigden begin 2002 de algemene jaarrekeningen van de organisatie over te leggen waaruit de totale uitgaven van de organisatie en de bijbehorende totale ontvangsten voor 2001 blijken.

6.4. Bij de bepaling van het maximumbedrag van de eventueel door haar toe te kennen subsidie houdt de Commissie rekening met de door de aanvrager ingediende huishoudelijke begroting. Daarbij worden uitsluitend de volgende in 2001 gemaakte exploitatiekosten in aanmerking genomen, voor zover zij onontbeerlijk zijn voor het goed functioneren van de organisatie en het goede verloop van de normale, in het activiteitenprogramma geplande, activiteiten:

- personeelskosten;
- algemene kosten: huur en kosten voor onroerend goed, uitrusting (bij aankoop van duurzaam materiaal wordt alleen de jaarlijkse afschrijving hiervan in aanmerking genomen), telecommunicatie en portokosten, kantoorbenodigdheden;
- reis- en verblijfskosten van het personeel van de organisatie die worden gemaakt voor de statutaire vergaderingen van de organisatie en voor eventuele andere werkbijeenkomsten die voor het normaal functioneren van de organisatie noodzakelijk zijn;

— vergaderkosten (eigen organisatie);

— publicatie-, voorlichtings- en verspreidingskosten.

Niet in aanmerking genomen worden de volgende kosten:

— de door een derde gemaakte en niet door de begunstigde organisatie terugbetaalde kosten,

— de uitgaven in natura die geen daadwerkelijke geldstromen tot gevolg hebben,

— de uitgaven voor de aanschaf van infrastructuur (behalve het bedrag voor de jaarlijkse afschrijving van het aangeschafte materiaal),

— de uitgaven die geen verband houden met het functioneren en de normale activiteiten van de organisatie,

— en duidelijk overbodige of overdreven uitgaven.

De organisaties worden erop geattendeerd dat voor organisaties die exploitatiesubsidies ontvangen (A-3029 bijvoorbeeld), de indirecte kosten voor specifieke acties (subsidieaanvragen voor specifieke projecten) niet langer voor subsidie in aanmerking komen.

6.5. Wijze van betaling

De subsidies worden uitgekeerd in twee tranches:

— een voorschot van 90 % binnen 60 dagen na ontvangst door de Commissie van de naar behoren ondertekende en ingevulde overeenkomst;

— het saldo na ontvangst en goedkeuring door de Commissie van het activiteitenverslag en de jaarrekeningen voor 2001.

6.6. Indien de aanvraag wordt ingewilligd, moet het hoofd van de organisatie zich er bij handtekening toe verbinden bewijsstukken over te leggen inzake de juiste besteding van de subsidiegelden en de Commissie en/of de Europese Rekenkamer in de gelegenheid te stellen desgewenst de boekhouding van de instelling te controleren. Hiertoe dienen de bewijsstukken door de begunstigde gedurende vijf jaar na de laatste betaling te worden bewaard.

7. Indiening van de subsidieaanvraag

De aanvragers worden verwezen naar het „Vademecum voor het beheer van subsidies (voor aanvragers en begunstigden)”.

De bijlage bij het vademecum bevat modellen van subsidieovereenkomsten en de toepasselijke algemene voorwaarden.

De subsidieaanvraag moet verplicht worden ingediend onder gebruikmaking van het hiertoe bestemde formulier.

Het formulier en het vademecum zullen vanaf medio januari 2001 op internet beschikbaar zijn op het volgende adres:

<http://europa.eu.int/comm/education/youth/ingyoen.html>

Zij zijn ook verkrijgbaar op het volgende adres:

De heer P. MAIRESSE
Europese Commissie, DG Onderwijs en cultuur,
Eenheid D.1 — Jeugdzaken
Wetstraat 200 (B-7, 3/26)
B-1049 Brussel
Fax (32-2) 299 41 58.

NB:

Deze documenten worden uitsluitend per gewone post verzonden; bijgevolg worden alleen de door de Commissie voor 16 februari 2001 per post of fax ontvangen aanvragen voor documenten in behandeling genomen; na die datum moeten de organisaties die dat wensen, het formulier van internet halen.

8. Procedure voor de indiening en behandeling van de aanvragen

Alleen aanvragen, ingediend op het daartoe bestemde, volledig ingevulde, gedateerde en ondertekende formulier, die in twee exemplaren (met elk een originele handtekening op de laatste bladzijde) **uiterlijk op 28 februari 2001** per gewone post (het poststempel geldt als bewijs) aan bovenstaand adres (zie punt 7) zijn toegezonden, worden in behandeling genomen.

Op de enveloppen met de subsidieaanvragen moet worden vermeld: „Subsidieaanvraag A-3029 voor 2001”.

Onvolledige, niet gedateerde of ondertekende of per fax, internet of e-mail verzonden of op onze kantoren afgegeven aanvragen worden ter zijde gelegd.

Het aanvraagdossier moet als volgt zijn samengesteld:

1) een gedateerde en ondertekende schriftelijke subsidieaanvraag van de organisatie;

- 2) het volledig ingevulde en door het hoofd van de organisatie ondertekende subsidieaanvraagformulier, in tweevoud;
- 3) een gedetailleerde beschrijving van de wijze van berekening van alle begrotingsrubrieken van meer dan 5 000 EUR, met opgave van de kosten per eenheid;
- 4) het laatst verschenen exemplaar van de publicaties van de organisatie;
- 5) de jaarrekeningen van de organisatie (uiterlijk voor 31 maart in te sturen);
- 6) een kopie van de wettelijk geregistreerde statuten van de organisatie en een recent bewijs van het bestaan van de organisatie (bijvoorbeeld een bankverklaring, een uittreksel uit de pers, . . .), in tweevoud;
- 7) een verslag over de activiteiten in 2000; voor organisaties die in 2000 een subsidie uit hoofde van artikel A-3029 hebben ontvangen, moet dit verslag worden opgesteld volgens het model in bijlage V bij de overeenkomst 2000;
- 8) voor organisaties die in 2000 een subsidie uit hoofde van artikel A-3029 hebben ontvangen, een financiële afrekening onder opgave van de exploitatiekosten in 2000 en de desbetreffende financieringsbronnen, op te stellen volgens het model in bijlage V bij de overeenkomst 2000.

Dossiers die niet alle bovengenoemde documenten bevatten, kunnen niet in behandeling worden genomen.

In geval van toekenning van een subsidie door de Commissie wordt aan de begunstigde een in euro luidende overeenkomst met de financieringsvoorwaarden en de hoogte van de subsidie toegezonden. Deze moet onverwijld ondertekend aan de Commissie worden geretourneerd. Organisaties wier aanvraag niet gehonoreerd is, ontvangen daarvan schriftelijk bericht.